



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/WG.6/2/KOR/1
9 April 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Рабочая группа по Универсальному периодическому обзору

Вторая сессия

Женева, 5-16 мая 2008 года

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ДОКЛАД, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ В СООТВЕТСТВИИ
С ПУНКТОМ 15 а) ПРИЛОЖЕНИЯ К РЕЗОЛЮЦИИ 5/1 СОВЕТА
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА*

Республика Корея

* Настоящий документ до его передачи в службы перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Позиция Республики Корея в отношении Универсального периодического обзора

1. Республика Корея (РК), за короткий срок прошедшая путем преобразования из авторитарного режима в демократическую страну, полностью признает важное значение прав человека как универсальной ценности. Руководствуясь полученными в этом процессе поучительными уроками, мы решительно заявляем о своей твердой приверженности принципам прав человека. Соответственно РК, как и раньше, обеспечивает поощрение и защиту прав человека внутри страны и укрепляет сотрудничество в области прав человека на международном уровне. Правительство РК со всей ясностью понимает, что защита прав человека является скорее не политическим выбором, а обязанностью и долгом, напрямую связанными с самим смыслом существования нации.
2. Республика Корея в полной мере выполняет свою роль в рамках деятельности Организации Объединенных Наций по защите и поощрению прав человека на международном уровне, включая активное участие в создании Совета Организации Объединенных Наций по правам человека в качестве одного из его членов-основателей. Кроме того, правительство принимает меры по укреплению внутренних правозащитных институтов. В этой связи в мае 2007 года нами принят Национальный план действий по поощрению и защите прав человека (НПД), в котором устанавливаются комплексные программные цели по поощрению и защите прав человека.
3. Оставив позади мрачный период подавления прав человека, Республика Корея сегодня вновь подтверждает свою безусловную приверженность обеспечению "всех прав человека для всех людей". С этой целью в рамках процесса УПО мы готовы обмениваться мнениями с другими государствами - членами Организации Объединенных Наций, международными и неправительственными организациями. По существу, благодаря этому процессу у РК появилась возможность для выявления и многочисленных проблем и ограничений их преодоления. Правительство готово обсуждать положение в области прав человек на основе открытого диалога и сотрудничества с Советом по правам человека, а также прислушиваться к рекомендациям других международных правозащитных организаций и НПО. Таким путем РК рассчитывает расширить свои возможности по поощрению и защите прав человека.

В. Методология и процесс консультаций

4. Представляемый в рамках настоящего Обзора национальный доклад содержит краткую информацию о законодательной и организационной основе, различных направлениях политики и их реализации в контексте защиты и осуществления прав человека. Для сведения других государств-членов в нем также приводятся материалы о передовой практике. Кроме того, правительство примет особые меры по разъяснению возникающих на практике трудностей и на основе диалога и сотрудничества с международным сообществом попытается совместными силами определить решения на тех направлениях правозащитной работы, которые нуждаются в совершенствовании.

5. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с положениями резолюции 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и Общими руководящими принципами подготовки информации в рамках универсального периодического обзора, изложенными в документе A/HRC/6/L.24.

6. Министерство иностранных дел и торговли координировало процесс подготовки настоящего доклада и проводило тесные консультации с соответствующими министерствами и ведомствами. Правительство консультировалось с Национальной комиссией Кореи по правам человека, неправительственными организациями и экспертами в ходе многочисленных совещаний. Оно также проводило изучение общественного мнения на основе широкомасштабных опросов в интерактивном режиме, а также путем размещения проекта доклада на вебсайте министерства иностранных дел и торговли. 18 марта 2008 года состоялось консультативное совещание с неправительственными организациями. Правительство также учитывало критические замечания, полученные в письменной форме от некоторых НПО до представления настоящего доклада.

II. НОРМАТИВНЫЕ И ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ РАМКИ ЗАЩИТЫ И ПООЩРЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

А. Основные цели

7. Республика Корея уважает достоинство и ценность человека равно как и право всех людей на счастье. Она подтверждает и гарантирует право каждого индивидуума пользоваться неотъемлемыми правами человека и основными свободами без какой-либо дискриминации.

8. В области гражданских и политических прав правительство делает все необходимое для расширения и, если это необходимо, защиты свободы и прав индивидуума во всех сферах жизни, включая право на личную безопасность, передвижение и постоянное проживание, частную жизнь, свободу мышления, сознания, вероисповедания, выступлений, публикаций, собраний, ассоциаций, участие в политической жизни и т.д.

9. В области экономических, социальных и культурных прав правительство стремится к повышению качества жизни граждан на основе предоставления им широкого круга возможностей в области образования, культуры, здравоохранения и т.д. Кроме того, на основе создания сетей социальной защиты оно принимает все необходимые меры для обеспечения трудовых прав, права на достойную жизнь и права на здоровье лиц с низкими доходами или находящихся в уязвимом положении.

10. Правительство заботится о поощрении прав человека обездоленных и меньшинств. Оно также добивается гармоничной социальной интеграции общества путем запрета дискриминации в законах, учреждениях и в практической работе в интересах поощрения прав человека обездоленных и меньшинств. Мы стремимся учитывать взгляды обездоленных и меньшинств в процессе применения законодательства и претворения в жизнь политики, а также избавляться от предрассудков в отношениях между членами общества, и укреплять всеобщее уважение института разнообразия.

11. Кроме того, с учетом политических, экономических и социальных условий, а также реальных возможностей правительство продолжает добиваться в стране выполнения международных стандартов и рекомендаций в области прав человека, разработанных международными договорными органами по правам человека. Оно также принимает целенаправленные меры по информированию общественности о правах человека в рамках системы просвещения и пропагандистских компаний, в ходе которых разъясняются вопросы прав человека.

В. Правовые и институциональные основы

12. В Конституции Республики Корея гарантируются основные права человека и предусматриваются категории и характер прав человека. В ней также определяются пределы основных прав человека и обязательство государства подтверждать и гарантировать незыблемость прав человека каждого индивидуума. Согласно положениям Конституции основные свободы и права не могут умаляться на том лишь основании, что они не упомянуты в Конституции.

13. Несмотря на отсутствие всеобъемлющего закона о правах человека, касающегося поощрения и защиты всех прав человека, по существу вся совокупность прав человека охватывается несколькими законами. В таких законах подтверждаются и уточняются права человека и основные свободы. Никакое положение того или иного отдельного закона не может ограничивать основные права человека сверх предусмотренных в Конституции пределов, а в случае подобного ограничения, вопрос об этом может быть передан в Конституционный суд для определения конституциональности такого законодательного положения.

14. В принципе защита прав человека обеспечивается за счет применения мер уголовного наказания и возмещения вреда. Нарушающие права человека административные меры могут быть признаны недействительными или отменены путем обжалования в административном порядке или административного судебного разбирательства. Кроме того, в случае, если нарушение основных прав человека в результате действия или бездействия публичных властей не повлекло за собой возмещения вреда даже после исчерпания всех процедурных средств правовой защиты, пострадавший может подать жалобу в Конституционный суд.

15. Помимо судебных решений жертвы нарушений прав человека могут обращаться с ходатайствами в бюро Омбудсмана, в Комиссию по гражданским правам или в Национальную комиссию по правам человека Республики Корея, а также добиваться правовой защиты на основе рекомендаций таких институтов.

16. Республика Корея является участником шести основополагающих договоров в области прав человека: Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПП), Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП), Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД), Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП) и Конвенции о правах ребенка (КПР). РК подписала Конвенцию о правах инвалидов (КПИ) 30 марта 2007 года и принимает меры по ее скорейшей ратификации.

17. Международные договоры, которые были должным образом заключены и введены в действие в соответствии с Конституцией и общепризнанными нормами международного права, имеют равную юридическую силу с внутренним законодательством, и к их числу относятся международные договоры о правах человека. При принятии или изменении внутренних законов правительство тщательно изучает все законопроекты во избежание

возможного конфликта между новым законодательством и международно-правовыми актами.

С. Правозащитные учреждения

18. Каждое из государственных министерств и ведомств играет свою собственную, несколько отличную от других по характеру и значимости, роль в области защиты и поощрения прав человека. В этой связи к числу основных министерств можно отнести министерство юстиции, ответственное за обеспечение права на свободу и безопасность граждан, министерство образования, науки и техники, отвечающее за права в области образования, министерство труда, которое ведает вопросами трудовых прав, министерство здравоохранения, социального обеспечения и по делам семьи, в сферу ответственности которого входят вопросы прав на здоровье и прав ребенка, а также министерство по обеспечению равенства мужчин и женщин, отвечающее за права женщин, и т.д.

19. В интересах применения комплексного подхода по всему диапазону разнообразных аспектов прав человека, которыми занимается каждое министерство, правительство учредило в министерстве юстиции Бюро по правам человека с задачей координации вопросов прав человека на уровне правительства. Национальный совет по вопросам политики в области прав человека во главе с министром юстиции определяет общую политику по правам человека (как, например, Национальный план действий по поощрению и защите прав человека) и обеспечивает обсуждение и координацию ключевых вопросов по различным направлениям политики в области прав человека.

20. В мае 2007 года был принят Национальный план действий по поощрению и защите прав человека на 2007-2011 годы, который стал первым всеобъемлющим планом работы в области прав человека. В составлении этого плана, осуществление которого уже началось, участвовали 30 соответствующих государственных министерств и ведомств.

21. Наряду с этим в ноябре 2001 года была создана Национальная комиссия по правам человека как национальный орган по правам человека, не зависящий от государственных организаций. Национальная комиссия по правам человека ведет широкую деятельность, включая внесение рекомендаций о совершенствовании политики, законодательства, институтов и практики, организует разнообразные исследования по вопросам соблюдения прав человека, вырабатывает рекомендации в отношении устранения дискриминационной практики и занимается правозащитной информационной деятельностью и просвещением, а также сотрудничает с зарубежными и корейскими организациями по правам человека.

D. Международные обязательства в области прав человека

22. Будучи одним из членов Организации Объединенных Наций, Республике Корея взаимодействуют с системой Организации Объединенных Наций с намерением "осуществлять международное сотрудничество... ..в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех", а также привержена выполнению обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций. Во исполнение Всеобщей декларации прав человека, принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 1948 году, Республика Корея будет соблюдать основополагающие права и стандарты в области прав человека, в которых закреплены принципы Всеобщей декларации.

23. Как государство-участник шести основополагающих договоров в области прав человека Республика Корея добросовестно представляет доклады о принимаемых ее правительством мерах по выполнению конвенций, и соответствующие договорные органы отслеживают ее деятельность в этой области. Кроме того, правительство обеспечивает более высокий уровень защиты прав человека на основе неукоснительного соблюдения обещаний и обязательств, добровольно принятых и объявленных правительством в качестве кандидата в состав членов Совета по правам человека в 2006 году.

III. ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

A. Осуществление обязательств в области прав человека

24. Правительство гарантирует и поощряет гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права, твердо признавая принципы универсальности, неделимости, взаимозависимости и взаимосвязанности всех прав человека и, стремясь при этом защищать права человека таких уязвимых групп и меньшинств, как дети, женщины, инвалиды и иностранцы. С учетом заключительных замечаний договорных органов по правам человека правительство хотело бы проинформировать о принимаемых им мерах по выполнению обязанностей и обязательств в области прав человека.

1. Право на жизнь

25. В стране не сформировался национальный консенсус по вопросу о сохранении или отмене смертной казни. Однако, поскольку в стране с декабря 1997 года приговоры к смертной казни в исполнение не приводились, организация "Международная амнистия" в декабре 2007 года признала Республику Корея "абсолютным, не применяющим на практике смертную казнь". В связи с принятием резолюции о введении моратория на

применение смертной казни на шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в ноябре 2007 года были проведены межминистерские консультации по вопросу о смертной казни.

26. Представленные в Национальное собрание проект поправки к Закону о биоэтике и технике безопасности и законопроект о репродуктивных клетках призваны стать внутренними правовыми рамками, соответствующими международным стандартам биоэтики, включая защиту прав пациентов в отношении самостоятельного принятия решений, репродуктивных клеток и информации ДНК.

2. Частная жизнь

27. Правительство принимает меры по обеспечению защиты неприкосновенности частной жизни в условиях применения систем телевизионного наблюдения в государственных учреждениях и в частном секторе. Что касается государственных учреждений, то согласно принятой в мае 2007 года поправке к закону о защите личной информации, находящейся в распоряжении государственных органов, установка систем телевизионного наблюдения строго ограничивается теми случаями, в которых это необходимо в общественных интересах. Правительство принимает меры по совершенствованию монтажа, эксплуатации и технического обслуживания таких систем, в частности путем введения требования об обязательном предварительном опросе местной общественности и размещении объявлений с информацией о применении сетей телевизионного наблюдения. Изучение сложившегося положения и рекламы в частном секторе осуществляется в интересах соблюдения введенных в действие в октябре 2006 года "Руководящих принципов защиты личной видеоинформации при использовании сетей телевизионного наблюдения".

28. При сборе и использовании личных данных государственным учреждениям и частным компаниям предлагается проводить анализ последствий применения личных данных в целях оценки и усиления факторов, препятствующих обнародованию личных данных или совершению незаконных сделок. Правительство изучает возможность введения законодательства о системах предотвращения опасности обнародования личной информации в целях обеспечения того, чтобы частные корпорации определенных категорий периодически проверяли соблюдение режима работы с личными данными.

3. Свобода и безопасность личности

29. В апреле 2007 года был пересмотрен Уголовно-процессуальный кодекс, в отношении которого рядом договорных органов по правам человека, включая Комитет по

правам человека, были высказаны замечания и внесены соответствующие рекомендации. Изменения включают введение мер, касающихся, в частности, процедуры ареста в чрезвычайных обстоятельствах, права на безотлагательное судебное рассмотрение до заключения под стражу, совершенствования юридической помощи заключенным, участия адвокатов в допросах и особой защиты подозреваемых или обвиняемых инвалидов.

30. В декабре 2007 года Закон об отправлении уголовного правосудия, предусматривающий, по широкому признанию, весьма жесткие дисциплинарные меры наказания, был полностью переработан в Закон об отправлении уголовного правосудия и обращении с заключенными. В соответствии с новым законом термин "средства ограничения свободы" был заменен выражением "защитное оборудование" во избежание его неправильного истолкования как означающего средство дисциплинарного наказания. Закон также предусматривает, что защитное оборудование не может использоваться как дисциплинарное наказание. К тому же не допускается использование цепей в качестве защитного оборудования, а заключенных запрещается изолировать на период более 30 дней.

31. В интересах устранения возможности негуманного обращения в процессе расследования пересмотренный в апреле 2007 года Уголовно-процессуальный кодекс предусматривает видеозапись всего процесса допроса подозреваемых и установление в каждой прокуратуре в помещении для допросов оборудования для видеозаписи. Уголовно-процессуальным кодексом не признается приемлемость признаний, полученных в результате применения незаконных процедур.

4. Право занимать публичную должность

32. Правительство предпринимает или продолжает осуществлять различные инициативы по обеспечению женщин, инвалидов и одаренных людей из различных районов страны равными возможностями для занятия публичных должностей. В соответствии с пятилетним планом по расширению набора женщин на государственные должности руководящего уровня выше директора или заместителя директора (ранг 4) предлагается увеличить долю женщин среди сотрудников управленческого звена выше четвертого ранга, а в соответствии с Инициативой по обеспечению равных возможностей в сфере занятости в интересах женщин минимальный целевой показатель занятости представителей одного пола предполагается довести до уровня не менее 30%. Наряду с этим установлен обязательный показатель занятости 2% для обеспечения сбалансированных возможностей для инвалидов, занимающих государственные должности, и заложены основы для введения в действие "Целевой политики по трудоустройству лиц с тяжелыми формами инвалидности" на основе пересмотренного в

декабре 2007 года указа об освидетельствовании кандидатов на государственные должности. В 2007 году была принята региональная политика "целевого трудоустройства одаренных соискателей" (целевой показатель занятости - 20%) для обеспечения сбалансированных возможностей для поступления на государственные должности квалифицированных кандидатов из всех регионов.

5. Равное обращение

33. В соответствии с рекомендациями Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) и Комитета по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) в декабре 2007 года на рассмотрение Национального собрания был представлен законопроект о борьбе с дискриминацией, который запрещает и предотвращает необоснованную дискриминацию во всех сферах жизни и предусматривает возможности правовой защиты для возмещения ущерба, причиненного необоснованной дискриминацией. В соответствующих пунктах доклада будет более подробно рассказано о мерах правительства по обеспечению равного обращения с иностранцами и инвалидами.

6. Права женщин

34. Среди достижений в области защиты прав женщин и дальнейшего расширения их возможностей следует упомянуть принятие Рамочного закона о развитии женщин (1995 год) и учреждение в 2001 году министерства по вопросам равенства мужчин и женщин. К тому же в 2005 году были внесены поправки в Закон о гражданском состоянии с целью отмены института главы семьи и введения с 2008 года системы регистрации семейных отношений, обеспечивающей равное положение мужчин и женщин в семье и обществе. Правительство добилось определенных сдвигов в деле ликвидации дискриминации по признаку пола применительно к возрасту законного вступления в брак, каковым отныне для мужчин и для женщин является возраст 18 лет. Кроме того, правительство постоянно стремится к расширению прав женщин в семье, о чем свидетельствует представление в Национальное собрание пересмотренного закона о гражданском состоянии, в соответствии с которым обеспечиваются равные права женщин на накопленное в браке имущество.

35. Помимо вышесказанного, в интересах учета гендерных вопросов в рамках различных направлений правительственной политики в 2003 году была внедрена и с 2004 года начала применяться система анализа гендерных последствий, а в 2006 году была создана система анализа бюджета, составленного с учетом гендерных аспектов. Благодаря мерам по расширению участия женщин в политической деятельности возросла доля женщин на должностях высокого уровня; доля женщин-законодателей увеличилась

с 5,9% в 2002 году до 14,1% в 2007 году; доля женщин в составе консультативных комитетов правительства возросла с 30,1% в 2002 году до 33,7% в 2006 году; женщин на высокопоставленных государственных должностях увеличилась с 5,5% в 2002 году до 9,6% в 2006 году; а доля женщин среди преподавателей национальных или государственных университетов повысилась с 9,1% в 2002 году до 10,97% в 2006 году.

36. В целях обеспечения равенства мужчин и женщин в сфере занятости и расширения участия женщин в экономической деятельности увеличилась сумма месячного пособия на оплату отпуска по уходу за ребенком (с 200 000 вон (200 долл. США)) в 2001 году до 500 000 вон (500 долл. США)) в 2007 году, и при этом введены субсидии для женщин, продолжающих трудовую деятельность после рождения ребенка (2006 год) и специальный оплачиваемый отпуск для женщин, перенесших выкидыши. В 2006 году начато также осуществление программы позитивных действий в целях повышения занятости женщин.

37. В интересах предотвращения насилия в отношении женщин и усиления защиты их прав человека были приняты Закон о наказании за сводничество и связанные с ним действия и Закон о предотвращении проституции и защите жертв (2004 год), а также Всеобъемлющий план действий по предотвращению проституции (2004 год). Вместе с этим в 2005 году был создан Центр экстренной поддержки жертв принудительной проституции в целях оказания им реабилитационной помощи. Начаты различные программы поддержки, включая расширение сети консультативных пунктов и центров защиты жертв насилия на сексуальной почве или в семье, создание единой службы содействия жертвам насилия, занимающейся оказанием консультативной медицинской, следственной и юридической поддержки, а также организацию специальных центров по предупреждению сексуального насилия в отношении детей (в трех населенных пунктах).

7. Права ребенка

38. В 1991 году правительство ратифицировало Конвенцию о правах ребенка, чтобы участвовать в усилиях международного сообщества по обеспечению и защите прав ребенка. Правительство включило осуществление прав детей в число ключевых задач своей национальной политики в интересах создания "мира, пригодного для жизни детей" согласно решению специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по положению детей, состоявшейся в мае 2002 года.

39. В порядке выполнения международных стандартов прав ребенка правительство осуществляет три основные общие программы помощи детям. Во-первых, в 2002 году был принят Всеобъемлющий план защиты и развития детей в интересах создания

здоровой социальной среды для воспитания детей. Во-вторых, в 2003 году правительство приняло Всеобъемлющий план обеспечения безопасности ребенка, призванный избавить жизнь детей от ненадлежащего обращения, насилия в школе и происшествий. Наконец, на основе введения в действие в 2004 году Всеобъемлющего плана, предназначенного для детей и молодых людей, живущих в нищете, правительство приступило к обеспечению базового уровня жизни для нуждающихся детей и стало более активно помогать детям становиться самостоятельными. С 2007 года в качестве одного из механизмов целенаправленного вложения средств в людские ресурсы начал действовать Счет в интересах развития детей в целях накопления средств для малоимущих детей. Кроме того, развернута работа по проекту "Надежда" по оказанию целевых комплексных услуг проживающим в бедных районах детям в области здравоохранения, социального обеспечения, образования и культуры.

40. Во исполнение принятой в 2003 году рекомендации Комитета Организации Объединенных Наций по правам ребенка в пересмотренном в 2007 году Законе о гражданском состоянии расширены права детей в рамках прямого договора со своими родителями, которыми ранее обладали только родители. Правительство принимает меры по введению полного запрета физических наказаний детей на основе изменения соответствующих законов при одновременном расширении программ ознакомления с вопросами прав детей при подготовке школьных преподавателей.

41. В результате пересмотра в 2004 году Закона о социальном обеспечении детей правительство расширило круг лиц, которые обязаны сообщать о жестоком обращении с детьми. По решению правительства в стране создано 44 специализированных учреждения для защиты детей от насилия, с помощью которых оно обеспечивает оперативную защиту детей, ставших жертвами насилия, и оказывает им другие необходимые услуги. В интересах борьбы с насилием в школах в 2004 году был принят Закон о предупреждении насилия в школе и борьбе с ним, а в 2005 году под руководством премьер-министра началось осуществление межведомственной программы искоренения насилия в школах, включая киберпреступность и сексуальное насилие.

8. Права инвалидов

42. Основы социального обеспечения инвалидов были заложены правительством в 1981 году в результате принятия Закона о социальном обеспечении инвалидов, а в 1997 году оно приняло Закон о создании благоприятных условий для инвалидов, престарелых и беременных женщин в целях обеспечения этим категориям лиц доступа к сфере услуг, информации и средствам связи. В 2005 году в интересах расширения их прав на транспорте был введен в действие закон о содействии мобильности инвалидов, а

в 2007 году принят закон о запрете дискриминации в отношении инвалидов и о средствах их правовой защиты в порядке осуществления на прочной основе гарантий прав человека. Ожидается, что он вступит в силу в апреле 2008 года. В соответствии с этим законом запрещается как прямая, так и косвенная дискриминация инвалидов, а отказ в предоставлении им приемлемого жилья квалифицируется как дискриминация. Все эти законы свидетельствуют о продвижении вперед по пути к полноценному и равноправному участию инвалидов в жизни общества.

43. В 1998 году для защиты прав инвалидов в стране была введена "Хартия прав инвалидов", а в 2008 году были разработаны Руководящие принципы обеспечения прав инвалидов, проживающих в домах инвалидов". Помимо этого, правительство поддерживает и отслеживает деятельность таких правозащитных организаций, как Корейский институт по изучению прав лиц с неравными физическими возможностями и Форум инвалидов по правам человека в Республике Корея.

44. Республика Корея стремится к скорейшей ратификации Конвенции о правах инвалидов, в связи с чем в настоящее время проводятся внутренние процедуры подготовки к ратификации. Республика полностью поддержит мероприятия международных и национальных НПО по проблеме инвалидности.

9. Право на образование

45. В стране предусмотрено обязательное шестилетнее начальное образование и трехлетнее среднее образование, причем первое обеспечивается бесплатно. В таких формах, как предоставление субсидий на школьные завтраки, налажена защита и поддержка учащихся, находящихся в неблагоприятном положении, в частности детей лиц, получающих социальное вспомоществование, детей из семей без одного родителя или оказавшихся на грани бедности.

46. В мае 2007 года введен в действие Закон о специальном образовании для инвалидов, призванный гарантировать учащимся-инвалидам право на получение надлежащего образования. Этим Законом, в частности, предусматривается создание системы раннего выявления инвалидности, бесплатное образование для детей-инвалидов в возрасте до трех лет, последовательное обязательное образование в детском саду и в средней школе для детей, обучающихся по специальным программам, обязанность университетов оказывать поддержку учащимся-инвалидам, и т.д. Принимаются меры к увеличению количества классов со специальной учебной программой, а также преподавателей, что позволит полностью ввести в действие упомянутый закон с мая 2008 года.

47. В деле поддержания высокого уровня образования для покинувших школу детей правительство ведет работу по совершенствованию альтернативных школ и учебных заведений, включая составление учебных планов, оказание финансовой помощи и проведение совместных семинаров с совместным участием учителей обычных и альтернативных школ, а также осуществляет программы по реализации права на непрерывное образование на основе Закона о непрерывном образовании.

10. Права в области трудовых отношений

48. В целях содействия эффективному осуществлению права на труд правительство ассигновало существенные средства на расширение служб занятости и программ профессиональной подготовки. В результате этого уровень занятости мужчин и женщин в возрасте от 15 до 64 лет в 2006 году повысился до 74,6% и 53,1%, соответственно. Правительство в 2003 году приняло среднесрочный план в области занятости, нацеленный на расширение отраслей, являющихся локомотивами экономического роста, увеличение количества рабочих мест и приступило к осуществлению программ создания занятости на основе социального договора о создании рабочих мест, заключенного тремя сторонами в феврале 2004 года. В частности, речь идет о таких уязвимых группах трудящихся, как женщины, молодежь, престарелые и инвалиды. Правительство продолжает активизировать свою политику на рынке труда, включая оказание услуг по трудоустройству, предоставление поддержки лицам, занятым на социально полезных работах, развитие системы профессиональной подготовки и выплату субсидий на обеспечение занятости.

49. В порядке ликвидации дискриминации и злоупотреблений в отношении трудящихся с нестабильной занятостью (в частности, работающих по срочным контрактам, неполный рабочий день или по иным схемам, включая временных сотрудников, контрактников, трудящихся, занятых на особых работах, домашних работников и поденщиков, на долю которых в 2007 году приходилось в общей сложности 35,9% лиц, получающих заработную плату), число которых в результате финансового кризиса резко возросло, правительство пересмотрело соответствующие законы и приняло различные меры по защите таких трудящихся с 1 июля 2007 года. Основными особенностями этих мер, в частности, являются: отказ от каких-либо ограничений на мотивировку найма работников с нестабильной занятостью при одновременном введении процедур оказания юридической помощи в интересах возмещения ущерба за необоснованную дискриминацию в отношении таких работников; и запрет их увольнения без обоснованной причины после определенного стажа работы (два года). Эти меры должны обеспечить баланс между гарантией занятости и гибкостью рынка труда. Они способствовали укреплению прав трудящихся с нестабильной занятостью. Ожидается,

что достигнутые результаты будут закреплены в виде решений Национальной комиссии по трудовым отношениям об отмене дискриминационной практики.

50. В результате многолетнего диалога с общественностью о развитии производственных отношений в направлении социальной интеграции правительство в 2006 году наконец достигло трехстороннего соглашения, на основе которого внесло изменения в законы и системы, касающиеся производственных отношений. Правительство добилось серьезного прогресса в обеспечение их соответствия международным трудовым стандартам, в частности путем отмены обязательной системы арбитража и требования уведомления об обращении за помощью к третьей стороне. В знак признания достигнутых результатов Совет ОЭСР в июне 2007 года принял решение прекратить мониторинг проводимой Республикой Кореей с 2006 года реформы производственных отношений. Решение ОЭСР отражает положительную оценку международным сообществом направления развития производственных отношений в Республике Корея.

51. Вместе с тем с целью обеспечить основные трудовые права учителя профсоюзы педагогов были легализованы, а учителям было гарантировано право на создание организаций и заключение коллективного трудового договора. Однако их право на коллективные действия носит ограниченный характер с учетом публичного характера и политической нейтральности сферы образования, а также необходимости согласования их прав с правом учащихся на получение знаний. Это ограничение было введено также потому, что просветительская деятельность учителей в отличие от труда неквалифицированных работников предполагает соответствие высоким моральным и профессиональным требованиям. При этом правительство заложило конструктивную основу дальнейшего совершенствования для политики в области образования.

11. Права трудящихся-мигрантов

52. В результате своего ускоренного экономического роста Республика Корея превратилась из страны, направлявшей своих трудящихся за рубеж, в страну, в которую едут рабочие из других государств. В этом контексте в 1993 году правительство ввело систему промышленных стажеров. Однако эта система оказалась недостаточно гибкой в условиях меняющихся потребностей рынка труда, в результате чего стали возникать такие проблемы, как ущемления прав человека и нарушения законодательства в странах происхождения трудящихся-мигрантов. В интересах их решения правительство в 2004 году приступило к введению системы выдачи разрешений на трудоустройство, работающей на основе межправительственных соглашений.

53. В соответствии с Законом о трудоустройстве иностранных трудящихся дискриминация в отношении них строго запрещается. Наряду с корейскими трудящимися иностранцы защищены трудовым законодательством, в том числе Законом о нормах труда, Законом о минимальной заработной плате и Законом о технике безопасности и охране здоровья в промышленности; им гарантировано право создавать профсоюзы и вступать в них. В интересах решения проблем задолженности по зарплате и пенсионных выплат исключительно для иностранных трудящихся введена специальная программа страхования. Правительство также принимает меры по защите их прав и интересов через региональные и окружные бюро труда, действующие под эгидой министерства труда, а также через центры оказания помощи иностранным рабочим. На настоящий момент 14 стран Азии подписали меморандумы о договоренности о направлении в Республику Корея трудящихся в соответствии с системой выдачи разрешений на трудоустройство.

12. Иностранцы

54. Основной закон об обращении с иностранцами в Республике Корея был введен в действие в мае 2007 года с целью предупреждения дискриминации в отношении иностранцев и их детей и обеспечения их прав человека. Особые меры принимаются применительно к иностранцам, состоящим в браке с корейцами, включая осуществление межведомственного плана социальной интеграции женщин, состоящих в международных браках, вопрос о выполнении которого рассматривается на ежеквартальной основе наряду с обеспечением выполнения упомянутого Закона. В соответствии с последним центральные и местные органы власти обязаны принимать меры в области образования и повышения осведомленности, а также предпринимать другие необходимые шаги для предотвращения нарушений прав человека иностранцев или их детей и их обеспечения; наиболее важные вопросы, касающиеся политики в отношении проживающих в Республике Корея иностранцев, подлежат рассмотрению и согласованию в рамках действующего при премьер-министре Комитета по вопросам политики в отношении иностранцев; министром юстиции введены в практику периодические пятилетние основные планы по осуществлению политики в отношении иностранцев.

55. В соответствии с Законом о национальном базовом гарантированном уровне жизни и Законом о чрезвычайном социальном вспомоществовании, который касается других категорий иностранцев, правительство осуществляет программы поддержки минимального уровня жизни иностранцев, постоянно проживающих в Республике Корея и состоящих в браке с гражданами Кореи и воспитывающих детей корейского происхождения

13. Выполнение добровольных заявлений

56. Ниже приводится информация о выполнении добровольных заявлений и обязательств по поощрению и защите прав человека, сделанных или принятых правительством при выдвижении своей кандидатуры в состав членов Совета по правам человека в июне 2006 года:

- Выполнение заявлений об улучшении положения в области прав человека на национальном уровне:
 - o о присоединении к Факультативному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (от 18 октября 2006 года)
 - o о снятии оговорки к статье 14.5 Международного пакта о гражданских и политических правах (от 2 апреля 2007 года)
 - o заявление о принятии статей 21 и 22 Конвенции против пыток от 9 ноября 2007 года
 - o о принятии Национального плана действий по поощрению и защите прав человека 22 мая 2007 года
 - o о расширении правозащитной просветительской деятельности в целях повышения информированности общественности в интересах привлечения внимания к вопросам прав человека
 - o об укреплении партнерства и сотрудничества с гражданским обществом в процессе разработки, осуществления и оценки государственной политики
- Выполнение заявлений о поощрении прав человека на международном уровне
 - o дальнейшее сотрудничество с международными договорными органами по правам человека, в частности соблюдение сроков представления докладов об осуществлении международных договоров о правах человека и выполнение рекомендаций договорных органов

- оказание поддержки другим членам Организации Объединенных Наций в деле выполнения обязательств в области прав человека, как, например, инициативы Демократической Республики Конго по составлению карты положения в области прав человека
 - двустороннее, а также многостороннее сотрудничество в целях укрепления демократии, верховенства права и уважения прав человека и основных свобод
 - сотрудничество со странами, нуждающимися в поддержке для стабилизации демократических институтов на основе деятельности Сообщества демократий и Партнерства в интересах демократического правления
 - вклад в совершенствование деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
 - активное участие в обсуждениях вопроса о разработке конвенции о правах инвалидов и в ее подписании 30 марта 2007 года, а также выполнение внутренней процедуры ее ратификации
- Заявления о деятельности Совета Организации Объединенных Наций по правам человека
- активное участие в обсуждениях вопроса о превращении Совета Организации Объединенных Наций по правам человека в более транспарентный, продуктивный и субстантивный институт
 - более оперативное и эффективное выполнение роли члена Совета в ответ на нарушение прав человека
 - меры по приданию равного значения гражданским, политическим, экономическим, социальным и культурным правам и их реализации.

В. Повышение уровня информированности общественности

57. В ноябре 2007 года на рассмотрение Национального собрания был представлен проект закона о правозащитном просвещении. Имелось в виду, что он станет основным законом о правозащитном просвещении, содержащим основополагающие принципы

просвещения в области прав человека: право каждого на получение знаний о правах человека, обязанность государственных учреждений обеспечивать обучение по правам человека и поддержка просветительской деятельности со стороны центральных или муниципальных органов власти.

58. Двадцать учреждений, включая соответствующие министерства, центральные административные учреждения и местные органы образования из всех районов страны в сотрудничестве с Национальной комиссией по правам человека, образовали Совет по преподаванию прав человека в школе в интересах проведения межведомственных консультаций и координации политики преподавания прав человека учащимся школ.

59. Что касается обучения государственных служащих по вопросам прав человека, то в ноябре 2007 года были приняты "Руководящие принципы обучения и подготовки государственных служащих по вопросам прав человека" в целях включения правозащитной тематики в процесс подготовки сотрудников каждого министерства и ведомства, а также должностных лиц учебных заведений и учреждений по подготовке кадров. Для сотрудников органов прокуратуры и судебной системы наряду с общей подготовкой по вопросам прав человека организовано целевое обучение по тематике прав человека, отвечающее особенностям их должностных обязанностей, в частности по таким вопросам, как "исправительная система и права человека", "иностранцы и права человека" и "защита несовершеннолетних и права человека". В интересах подготовки сотрудников полиции в программу обучения различных полицейских академий включены курсы по правам человека объемом свыше 10 академических часов в год. В вооруженных силах под контролем министерства обороны и Национальной комиссии по правам человека осуществляется программа подготовки командного состава по вопросам прав человека в целях формирования у военнослужащих надлежащего отношения к правам человека и воспитания у командного состава навыков руководства личным составом в духе уважения прав человека.

60. Национальная комиссия по правам человека организует обучение по правам человека для компаний, средств массовой информации и учебных заведений системы непрерывного образования и т.д. Комиссия помогает гражданам получить более глубокие знания о правах человека на основе подготовки и распространения анимационных и киноматериалов о правах человека, а также путем демонстрации комиксов, фотографий, фильмов и плакатов по тематике прав человека.

61. Правительством выпущена и распространена брошюра о национальном плане действий, включая соответствующие положения шести основных договоров о правах

человека и заключительные замечания каждого договорного органа, которые помогают понять значение международных механизмов в области прав человека.

62. Заключительные замечания органов по наблюдению за выполнением договоров переведены на корейский язык в целях их распространения среди соответствующих учреждений и надлежащим образом обнародованы, в частности путем размещения информации на общедоступных вебсайтах правительства.

С. Сотрудничество с правозащитным механизмом

1. Механизм Национального плана действий

63. Национальный план действий по поощрению и защите прав человека в Республике Корея на 2007-2011 годы был принят в качестве первого всеобъемлющего плана правозащитной политики. В процессе его разработки на основе рекомендаций Национальной комиссии по правам человека правительство ознакомилось с мнениями академических и деловых кругов, а также правозащитных организаций, в том числе путем проведения открытых слушаний. Соответствующим министерствам надлежит заниматься реализацией Национального плана действий в рамках своей компетенции, а результаты его выполнения за год будут обнародоваться Национальным советом по вопросам политики в области прав человека.

64. Национальная комиссия по правам человека, гражданское общество и средства массовой информации могут наблюдать за ходом выполнения планов действий и высказывать свои мнения относительно добросовестности выполнения предусмотренной этим планом политики в области прав человека. Такие мнения могут выражаться в форме обращения к соответствующим министерствам и ведомствам с призывом о принятии мер в целях полного осуществления плана, предложений по изменению или дополнению проектов, включенных в Национальный план действий, или вынесения на рассмотрение новых проектов, которые еще не предусмотрены НПД.

65. Международные договорные органы в области прав человека могут рекомендовать правительству выполнить элементы НПД на основе обзора периодических докладов правительства.

66. Национальный совет по вопросам политики в области прав человека может, при необходимости, вносить в текущий НПД изменения или дополнения на основе анализа мнений Национальной комиссии по правам человека, гражданского общества, средств

массовой информации, международных договорных органов в области прав человека, а также может учесть эти мнения в процессе подготовки очередного НПД в 2011 году.

2. Совершенствование политики и законодательства в области прав человека

67. Национальная комиссия по правам человека может рекомендовать правительству изучить и доработать политику, законы, системы и практику в области прав человека в соответствии с Законом о Национальной комиссии по правам человека. По получении таких рекомендаций министры соответствующих министерств и главы ведомств должны придерживаться их и принимать меры по их выполнению, а при невозможности их выполнения обязаны представлять в письменной форме разъяснения соответствующих причин.

68. Неправительственные организации могут сообщать свои мнения в порядке предварительного уведомления о введении в действие каких-либо положений или внесении тех или иных изменений и могут также просить о доработке политики, законов, систем и практики в области прав человека на основе изучения мнений или гражданских петиций.

3. Постоянное приглашение к участию в специальных процедурах

69. Во время этапа высокого уровня седьмой сессии Совета по правам человека в марте 2008 года Республика Корея передала постоянное приглашение всем тематическим мандатариям специальных процедур. Это свидетельствует о готовности правительства к сотрудничеству с механизмами Организации Объединенных Наций в области прав человека.

IV. ДОСТИЖЕНИЯ И ВЫЗОВЫ

A. Передовые виды практики

1. НПД на 2007-2011 годы

70. Вышеупомянутый НПД на 2007-2011 годы был подготовлен в результате продолжавшихся три года и семь месяцев консультаций после принятия правительством в октябре 2003 года решения о его разработке. Благодаря выработке НПД Республика Корея, придающая первостепенное значение правам человека как общемировой ценности, впервые сформулировала всеобъемлющую политику в области прав человека, определяющую защиту прав человека как одну из ключевых целей национальной

политики в самых разных сферах на основе интеграции отдельных аспектов прав человека, которыми самостоятельно занимаются различные министерства и ведомства.

71. Кроме того, НПД опирается на достаточно хорошо отлаженный механизм последующих действий, обеспечивающий эффективное соблюдение прав человека и внесение реальных долгосрочных улучшений в ситуацию их обеспечения. Национальный совет по вопросам политики в области прав человека будет координировать процесс осуществления НПД, в частности, посредством консультаций между соответствующими министерствами и ежегодного мониторинга и будет также дополнять НПД путем отражения в нем изменений в соблюдении прав человека на международном уровне и внутри страны.

2. Поощрение прав женщин

72. Основы работы по ликвидации дискриминации в отношении женщин и улучшению положения с обеспечением равенства мужчин и женщин были заложены в результате образования министерства по вопросам равенства мужчин и женщин, пересмотра Рамочного закона о развитии женщин и принятия базового плана политики в отношении женщин. Благодаря этим инициативам удалось отменить институт главы семьи, являвший собой ярчайший пример законодательства, допускающего дискриминацию по признаку пола, а также добиться внесения поправки в Закон о гражданском состоянии, которая вступила в силу в январе 2008 года и которая призвана не допустить необоснованность ущемления чьих-либо прав всего лишь по принципу принятия отчества своего отца.

73. Участие женщин в политических процессах расширилось благодаря Инициативе по обеспечению равных возможностей в сфере занятости в интересах женщин, а также внесению изменений в Закон о выборах для государственных служащих, согласно которым женщины должны составлять не менее 50% кандидатов от политических партий для пропорционального представительства в Национальном собрании. В результате принятия Базового плана по обеспечению гендерного равенства в сфере занятости, Комплексного плана развития людских ресурсов в интересах женщин и введения в действие Закона о создании социальной обстановки, благоприятствующей укреплению семьи возросла активность женщин в социальной сфере и на рынке труда.

74. В целях предотвращения сексуального насилия в отношении женщин правительство принимает межведомственные меры, включая Комплексный план предотвращения сексуального насилия и оказания помощи пострадавшим, а также образование целевой группы против сексуального насилия. К тому же в результате пересмотра Закона о предотвращении насилия в семье и защите жертв такого насилия на школы была

возложена обязанность проведения просветительской работы по вопросам предупреждения насилия в семье, и в этой связи были внесены существенные изменения в размеры помощи на покрытие соответствующих медицинских расходов. Кроме того, правительство приняло меры для устранения коренных и структурных причин проституции путем создания целевой группы по предупреждению проституции и принятия Закона о предотвращении торговли сексуальными услугами и защите жертв, а также Закон о наказании за организацию торговли сексуальными услугами. В частности, ужесточены санкции в отношении лиц, занимающихся сводничеством, и клиентов проституток и принимаются меры по защите прав человека жертв принудительной проституции.

3. Права на образование ребенка от международных браков

75. Права на образование детей от международных браков гарантируются статьей 31 Конституции, поскольку, в соответствии со статьей 2.1 Закона о гражданстве, они становятся корейскими гражданами при рождении. Согласно статье 6.2 Конституции и Конвенции о правах ребенка дети иностранных трудящихся пользуются теми же правами на образование, что и дети корейских граждан. Помимо таких законодательных гарантий права на образование детей из мультикультурных семей, которые в настоящее время образуют новый класс отверженных, обеспечиваются на основе различных правительственных программ, включая комплексный план образования и социального обеспечения, план поддержки образования детей из мультикультурных семей и план поддержки образования мультикультурных семей.

В. Вызовы и трудности

76. В условиях финансового кризиса в странах Азии в конце 1997 года в Республике Корея произошел экономический кризис, в течение которого страна была вынуждена обратиться в МВФ за займом. Однако Республика Корея быстро преодолела трудности и восстанавливает свои позиции как страна, занимающая тринадцатое место по уровню ВВП и одиннадцатое место по товарообороту. Однако в процессе преодоления финансового кризиса положение с соблюдением прав человека групп населения, находящихся в уязвимом или неблагоприятном положении, был усугублен такими факторами, как маргинализация под влиянием структурных реформ государственного сектора и частных корпораций, концентрация экономического потенциала, сокращение среднего класса и независимых владельцев предприятий, рост временных форм занятости и резкий скачок цен на недвижимость. Эти проблемы требуют своего разрешения.

77. Кроме того, в случае продолжения в будущем нынешней тенденции к сохранению самых низких в мире коэффициентов рождаемости и в условиях быстро стареющего населения можно ожидать, что к 2050 году в корейском обществе будет самая большая в мире доля населения в возрасте от 65 лет и выше. С учетом этой возможной проблемы правительство будет уделять повышенное внимание созданию благоприятных условий для полного осуществления экономических, социальных и культурных прав наряду с созданием системы социальной помощи для престарелых.

78. Кроме того, в Республике Корея в настоящее время формируется многокультурное общество, поскольку число международных браков в 2006 году составило 11,9% от общего числа браков и возросло количество трудящихся мигрантов, которые на законных или незаконных основаниях прибывают на жительство и работу в Республику Корея. В этой связи правительство должно активизировать усилия по содействию социальной интеграции и уважению прав человека.

79. В условиях конфронтации с КНДР Республика Корея организует взаимные обмены в рамках межкорейского саммита, экономического сотрудничества и спортивных состязаний, а также культурных мероприятий. Однако мы до сих пор не заключили мирного договора, и 10% бюджета правительства ассигнуется на национальную оборону.

80. В Республике Корея национальная оборона обеспечивается за счет всеобщей воинской обязанности. На всех мужчин распространяется воинская повинность, и большинство из них в течение двух лет проходят действительную воинскую службу. Призывники чувствуют себя в неравном положении по сравнению с женщинами и лицами, освобожденными от воинской службы, поскольку они находятся в армии в возрасте, когда они готовятся полноценно вступить в жизнь общества. Соответственно, отнюдь не просто достичь национального консенсуса о равенстве мужчин и женщин или в отношении лиц, по религиозным или иным соображениям отказывающимся от воинской службы.

81. В целом представление о правах человека в народе ограничивается традиционным пониманием таких гражданских и политических прав, таких как право на жизнь, личную неприкосновенность, право на постоянное проживание и передвижение, на неприкосновенность частной жизни, свободу мысли, вероисповедания, мнений и их выражения, изданий, собраний, ассоциаций и участия в политической жизни. Однако нельзя отрицать необходимости того, что такой же уровень признания должны получить и такие экономические, социальные и культурные права, как право на образование, работу, здравоохранение, здоровую окружающую среду и культуру.

V. НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРИОРИТЕТЫ И ИНИЦИАТИВЫ

82. Республика Корея будет принимать меры по предотвращению и запрещению любой дискриминационной практики и оказывать юридическую помощь ее жертвам на основе принятия и выполнения Закона о борьбе с дискриминацией как основного закона, в частности в интересах ликвидации дискриминации в отношении уязвимых групп населения и меньшинств.

83. Правительство примет меры к созданию сети социальной помощи в целях дальнейшего обеспечения прав человека лиц, находящихся в уязвимом положении в результате социальной маргинализации. Правительство будет совершенствовать национальную систему обеспечения основных средств к существованию, сделав ее более реалистичной с учетом фактических минимальных жизненных расходов и введения в действие систем индивидуальных пособий. Правительство расширит оказание помощи в каждом секторе, включая здравоохранение, обеспечение жильем, образование и реабилитацию, и будет более активно применять четыре основные формы страхования, включая национальную пенсию, национальную систему страхования здоровья, страхование занятости и систему страховых выплат на случай производственных травм, чтобы помочь не впасть в нищету лицам, которые оказались на ее грани.

84. В частности, в связи с проблемой работников с нестабильной занятостью, на которую часто указывают как на жизненно важный наболевший вопрос, наглядно отражающий теневые стороны социального расслоения, правительство примет меры по изучению возможности улучшения положения с соблюдением прав человека таких работников на основе обстоятельного изучения действия нового закона о работниках с нестабильной занятостью, который только недавно начал применяться.

85. В порядке ответа на неуклонное снижение коэффициентов рождаемости правительство будет стремиться частично возложить на общество заботы женщин и семей по уходу за детьми на основе совершенствования системы охраны здоровья матери и ребенка, расширения государственных дошкольных детских учреждений и дальнейшего развития сети услуг по социальному обеспечению детей.

86. В условиях старения общества правительство предпринимает шаги по введению в действие с 2008 года новой системы базовых пенсий для престарелых. Кроме того, будет организована система долгосрочной социальной защиты и медицинского обеспечения престарелых. Правительство разработало планы расширения помощи пожилым людям с низким и средним уровнем доходов и создание специализированных учреждений по защите престарелых, подвергающихся жестокому обращению.

87. С учетом формирования мультикультурного общества будут приниматься все более значительные усилия по предотвращению дискриминации в отношении проживающих в Республике Корея иностранцев или их детей по обеспечению образования, консультативной помощи и предоставлению информации и знаний с тем, чтобы иностранцы и их дети могли полностью адаптироваться к жизни в обществе. Мы будем стараться усовершенствовать систему образования, повысить уровень информированности общественности и улучшить работу соответствующих институтов для того, чтобы воспитывать у корейских и иностранных граждан более глубокое взаимопонимание и уважение их истории, культуры и систем.

88. Правительство будет активно работать над достижением национального консенсуса по вопросу о целесообразности пересмотра или отмены Закона о национальной безопасности. Однако наряду с этим следует отметить, что в случае необходимости обращения к ныне действующему Закону о национальной безопасности правительство во избежание злоупотреблений этим Законом применяет его весьма осмотрительно и строго.

89. В отношении проблемы отказа от воинской службы по религиозным или иным соображениям правительство планирует решить связанные с ней вопросы путем создания системы социальной службы, к которой могли бы привлекаться лица, отказывающиеся служить по религиозным и иным соображениям. С этой целью правительство проводит обзоры и исследования. После обстоятельных обсуждений с общественностью правительство выработает политику, соответствующую политическим и социальным условиям в Республике Корея.

90. В вопросе о нарушениях прав человека во время правления авторитарных режимов Республика Корея стремится к достижению социального примирения путем поисков истины и восстановления репутации жертв в рамках Комиссии по установлению истины и примирению и принятия, когда это необходимо, надлежащих мер.

91. Правительство будет работать над повышением информированности общественности по вопросам прав человека за счет расширения правозащитной просветительской работы и улучшения ее содержания.

**VI. УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ОБЗОР:
ОБЯЗАТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ**

92. Республика Корея будет стремиться к всестороннему участию во всем процессе УПО и будет тесно сотрудничать с Советом по правам человека в рамках последующих мероприятий по реализации результатов УПО. Вместе с тем Республика Корея будет играть конструктивную роль с целью эффективной реализации полного потенциала УПО как основной системы определения успеха Совета по правам человека и всей системы Организации Объединенных Наций в целом.
